

# بادروا إلى التحرك الآن

اكتبوا إلى النائب العام لنيكاراغوا:

- للإعراب عن بواعث قلقكم من أن الشكوى التي لا أساس لها على نحو واضح ضد المدافعات عن حقوق المرأة التسع ما زالت قائمة، ولدعوة مكتب النائب العام إلى حل القضية وتوضيح موقفه القانوني؛
- لحث السلطات على ضمان تمكين النساء التسع من مواصلة عملهن بعيداً عن كل تخويف.

Dr. Julio Centeno Gómez  
Fiscal General de la República de Nicaragua  
Ministerio Público  
Km 4, Carretera Masaya  
Contiguo al Bancentro  
Managua  
Nicaragua  
فاكس: +505 2255 6832  
طريقة المخاطبة: السيد النائب العام

تسع  
مدافعات  
عن حقوق  
المرأة  
نيكاراغوا

2009  
منظمة العفو  
الدولية  
اكتبوا من أجل  
الحقوق



منظمة العفو  
الدولية

[www.amnesty.org](http://www.amnesty.org)

أكتوبر/تشرين الأول  
October 2009  
رقم الوثيقة:

Index: AMR 43/014/2009

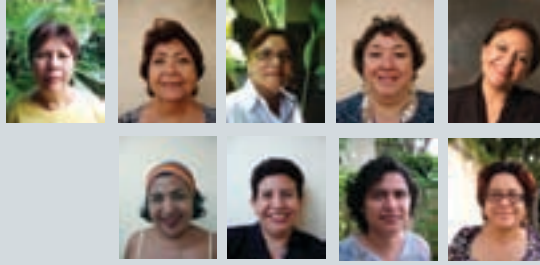
Amnesty International  
International Secretariat  
Peter Benenson House  
1 Easton Street  
London WC1X 0DW  
United Kingdom



منظمة العفو  
الدولية

# نرجو مساعدتكم تسع مدافعات عن حقوق المرأة في نيكاراغوا

من اليمين إلى اليسار بالصف الأول:  
مارتا ماريا بلاندون، وأنا ماريا  
بيزارو، ولويزا مولينا أرخويلو،  
ومارثا مونخويا، ومايرا سيرياس  
من اليمين إلى اليسار بالصف الثاني:  
فيوليتا ديلغادو، وباميليث ميجيا،  
وخوانيتا خيمينيز، ولورنا نوروري  
الصورة الأولى: © I pas؛ جميع الصور  
الأخرى: © Amnesty International



المرأة وأنشطتهن من أجل حصول النساء والفتيات على الحق  
في الخدمات الصحية الجنسية والإنجابية الآمنة والفعالة، بما  
في ذلك الإجهاض العلاجي.

ودأبت المنظمات التي تنتمي إليها النساء التسع على تنظيم  
حملات ضد الإصلاحات القانونية لسنة 2008 التي تجرّم  
جميع أشكال الإجهاض في نيكاراغوا. فلا يسمح القانون حالياً  
بأية استثناءات مهما كانت الظروف. ونتيجة لذلك، فإن النساء  
والفتيات اللاتي يتهدد الحمل صحتهن أو اللاتي حملن نتيجة  
للاغتصاب أو سفاح القربى مضطرات إلى أن يبقين على حملهن  
حتى الولادة.

ويمكن أن يحكم على النساء الآن بالسجن لسعيهن إلى إجراء  
عمليات إجهاض آمنة في مثل هذه الظروف، بينما يواجه  
المهنيون الطبيون العقوبات إذا ما قاموا بتقديم المعالجة الطبية  
الأساسية لإنقاذ حياة مريضة حامل، أو منع تعرضها لأضرار دائمة  
لصحتها.

إن من الأهمية بمكان السماح للمدافعات عن حقوق المرأة في  
نيكاراغوا بمواصلة عملهن دون مضايقات أو تخويف.

تواجه تسع من المدافعات عن حقوق المرأة إجراءات قانونية  
لتدخلهن في قضية طفلة في التاسعة من العمر خضعت  
للإجهاض القانوني في نيكاراغوا بعد اغتصابها وحملها.  
ويخشى أنهن قد استهدفن بسبب عملهن بشأن حقوق  
الإنسان، ولا سيما في مجال الصحة الإنجابية.

إن عرف عن النساء التسع – وهن أنا ماريا بيزارو، وخوانيتا خيمينيز،  
ولورنا نوروري، ولويزا مولينا أرخويلو، ومارثا ماريا بلاندون، ومارثا  
مونخويا، ومايرا سيرياس، وفيوليتا ديلغادو، وباميليث ميجيا  
– أنهن من المدافعات عن حقوق المرأة النيكاراغوية. وأنهن  
يعملن مع مجموعة متنوعة من المنظمات غير الحكومية.

ففي أكتوبر/تشرين الأول 2007، تقدمت «الجمعية النيكاراغوية  
لحقوق الإنسان»، وهي منظمة غير حكومية تدعمها الكنيسة  
الكاثوليكية في نيكاراغوا، بشكوى قانونية ضد النساء التسع  
بالعلاقة مع قضية الطفلة الحامل.

وقد مضى الآن سنتان منذ تقديم الشكوى، وليس هناك من  
أخبار حول حلها. وتخشى منظمة العفو الدولية أن الشكوى  
قد رفعت لسبب وحيد هو عمل هؤلاء النسوة من أجل حقوق

العفو الدولية اكتبوا من أجل الحقوق منظمة العفو الدولية اكتبوا من أجل الحقوق  
للدولية اكتبوا من أجل الحقوق منظمة العفو الدولية اكتبوا من أجل الحقوق